

Eisbericht Nr. 065

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 88

Nr. 065

Freitag, den 06.03.2015

1

Übersicht

Keine großen Änderungen gegenüber gestern.

Mälarsee

Im Westteil liegt morsch werdendes Eis.

Westliche und Südliche Ostsee

Litauische Küste: Im Kurischen Haff kommt im Nordteil offenes Wasser vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht liegt auf 4-7 km 18 cm dickes Festeis mit örtlich verlaufenden Rinne. Anschließend kommt im Fahrwasser bis Tahkuranna sehr dichtes Treibeis und bis zur Insel Kihnu offenes Wasser vor. Im Moonsund liegt in den Buchten dünnes, zum Teil morsches Festeis, außerhalb davon kommt offenes Wasser vor.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den östlichen inneren Schären kommt 10-30 cm dickes Festeis, anschließend sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis bis etwa der Linie Bol'shoj Fiskar – Šepelevskij vor. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter westwärts bis zur Länge des Leuchtturms Tolbuchin liegt sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis mit Schmelzlöchern. Anschließend kommt bis zur Westspitze der Insel Zapadnyj Ber'ozovyj lockeres 5-15 cm dickes Treibeis vor. In der Vyborgbucht liegt 20-35 cm dickes Festeis mit Pfützen auf der Oberfläche; in der Einfahrt tritt sehr dichtes 5-15 cm dickes Treibeis auf. Bjerkesund ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt. In der Luga Bucht liegt an der Küste 10-15 cm dickes sehr dichtes Eis, sonst eisfrei.

Overview

No major changes occurred in the last 24 hours.

Lake Mälaren

In the western part there is ice, which gets rotten.

Western and Southern Baltic

Lithuanian Coast: In the Curonian Lagoon there is open water in the northern part.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is for 4-7 km 18 cm thick fast ice, locally there are some leads. Then very close drift ice occurs on the fairway up to Tahkuranna and open water up to the island Kihnu. In Moonsund there is thin, partly rotten fast ice in the bays, else open water occurs.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the eastern inner archipelago there is 10-30 cm thick fast ice, followed by very close 5-20 cm thick ice up to about the line Bol'shoj Fiskar – Šepelevskij. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther westwards up to the longitude of the lighthouse Tolbuchin there is very close 15-30 cm thick ice with thaw holes. Then there is open 5-15 cm thick ice up to the western point of island Zapadnyj Ber'ozovy. The Vyborg Bay is covered with 20-35 cm thick fast ice with puddles on the surface, in the entrance there is very close 5-15 cm thick drift ice. Bjerkesund is covered with 10-20 cm thick fast ice. In the Bay of Luga there is 10-15 cm thick very close ice on the coast, else ice-free.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 5-20 cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** In geschützten Buchten liegt dünnes ebenes Eis. Der *Ångermanälv* ist mit bis zu 20 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären liegt 10-35 cm dickes Festeis mit einigen Öffnungen, außerhalb davon kommt offenes Wasser vor. - **Schwedische Küste:** In den geschützten Buchten und um Holmöarna liegt bis zu 30 cm dickes Festeis. Auf See kommt überwiegend offenes Wasser vor.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen Schären sind mit 30-55 cm dickem Festeis bedeckt. Anschließend liegt bis südwestlich von Kemi 1 und Oulun portti sehr dichtes 15-35 cm dickes Eis; das Eis ist aufgesprengt und übereinandergeschoben und teilweise schwierig zu durchfahren. Außerhalb davon tritt offenes Wasser auf. In den südlichen Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, außerhalb davon treiben örtlich Eisschollen. - **Schwedische Küste:** Die Schären sind mit 20-50 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt nordöstlich der Linie Estersön – Nordvastgrund - Malören – 5sm nordöstlich von Kemi-1 - Oulun portti -Tauvo sehr dichtes 20-40 cm dickes Eis mit einigen größeren Schollen und Presseisrücken dazwischen vor; an seinem Rand liegt festgestampftem Trümmereis von etwa Nordwestgrund bis 65°26'N. Auf See tritt überwiegend offenes Wasser auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Über das Wochenende bildet sich bei Temperaturen über 0°C kein Neueis. Durch auffrischende südliche bis südwestliche Winde wird aber das vorhandene Eis an den Luvküsten zusammengeschoben, wobei dort die Eisverhältnisse schwieriger werden.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is 5-20 cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** In sheltered bays there is thin level ice. The *Ångermanälv* is covered with up to 20 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelago there is 10-35 cm thick fast ice with some openings, farther out open water occurs. - **Swedish Coast:** There is up to 30 cm thick fast ice in the sheltered bays and around Holmöarna. At sea there is mostly open water.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 30-55 cm thick fast ice. Outside the fast ice there is very close 15-35 cm thick ice to southwest of Kemi 1 and Oulun portti. The ice is rafted and ridged, and in places difficult to force, stretches at its edge. Farther out there is open water. In the southern archipelago there is 10-30 cm thick fast ice; farther out ice floes are drifting, in places. - **Swedish Coast:** The archipelagos are covered with 20-50 cm thick fast ice. Outside the fast ice there is north-east of the line Estersön – Nordvastgrund- Malören- 6 nm northeast of Kemi 1 – Oulun portti – Tauvo very close 20-40 cm thick ice with some heavier floes and ridges in-between; an brash ice barrier is stretching along its edge from approximately Nordwestgrund to 65°26'N. At sea there is mostly open water.

Expected Ice Development

Over the weekend no new ice formation is expected, as temperatures will stay over 0°C. But due to freshening southerly to south-westerly winds the existing ice will be compacted on the windward coasts, make the ice situation more difficult there.

Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	16.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	31.01.
	Raahe and Rahja	2000 dwt	IA and IB	19.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	19.01.
	Kaskinen	2000 dwt	I and II	19.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	14.01.
Russia	Vyborg	-	Ice 1	04.02.
	Primorsk	-	Ice 1	07.02.
Sweden	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IA	31.01.
	Haraholmen – Skellefteå	2000 dwt	IB	21.01.
	Holmsund	2000 dwt	IC	26.01.
	Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	II	26.01.
	Ångermanälv	2000 dwt	IC	08.02.
	Lake Mälaren (Köping, Västerås, Bålsta)	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the Bay of Bothnia.

Russia

Vyborg: Tugs and tow boat-barges as well as vessels without ice class are not assisted. Vessels with ice class Ice 1 may navigate with icebreaker assistance only (from 4th of February).

Vysotsk: Tugs and tow boat-barges are not assisted. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (from 26th of January).

Primorsk: Vessels without ice class will not be assisted. Vessels with ice class Ice 1 may navigate with icebreaker assistance only (from 7th of February).

St. Petersburg: Tugs and tow boat-barges are not assisted. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (from 13th of January).

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and St. Petersburg.

Sweden

Vessels bound for ports in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn, 59°33'N 20°01'E, report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for DirWays can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE, YMER and FREJ assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Norra Kvarken.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiseisbrei od. kompakte Eiseisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgeborenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Estland , 06.03.2015

Pärnu, Hafen und Bucht	8246
Moonsund	100/

Finnland , 05.03.2015

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5376
Kemi 2 – Kemi 1	5376
Kemi 1, Seegebiet im SW	5376
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7476
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8446
Kattilankalla – Oulu 1	6356
Oulu 1, Seegebiet im SW	5766
Raahe, Hafen – Heikinkari	1706
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	0//6
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	0//6
Rahja, Hafen – Välimatala	0//6
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	0//6
Ykspihlaja – Repskär	7706
Repskär – Kokkola Leuchtturm	0//6
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	0//6
Pietarsaari – Kallan	7316
Nordvalen, Seegebiet im ENE	0//6
Vaskiluoto – Ensten	7766
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	3021
Porvoo, Hafen – Varlax	5292
Valko, Hafen – Täktarn	5295
Kotka – Viikari	5245
Hamina – Suurmusta	7245

Russische Föderation , 06.03.2015

St. Petersburg, Hafen	5385
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5385
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5385
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	3224
Lt. Šepelevskij – Seskar	32/4
Vyborg Hafen und Bucht	8385
Vichrevoj – Sommers	52/4
Bjerkesund	83/4
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	83/4
Luga Bucht	5223

Schweden , 05.03.2015

Karlsborg – Malören	9456
Malören, Seegebiet außerhalb	5356
Luleå – Björklack	8446
Sandgrönn Fahrwasser	2336
Haraholmen – Nygrån	5446
Skelleftehamn – Gåsören	5446
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5346
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4346
Härnösand – Härnön	2040
Hudiksvallfjärden	7143
Iggesund – Agö	7143
Köping – Kvikksund	5246
Västerås – Grönsö	5246